



## LY-ESB140(HÈRO4)



MANUALUL UTILIZATORULUI

## **CONȚINUT**

Introducere  
Beneficii  
Siguranță  
Componentă  
Date tehnice  
Lucrul cu controlerul  
Reglaj sprijin de cap  
Lucrul cu scaunul  
Încărcătorul  
Bateriile  
Influența undelor radio EMI/RFI  
Întreținere  
Garanție  
Limitări și excluderi

### **PERICOL!**

Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual pot duce la rănirea utilizatorului.

### **ATENȚIE!**

Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual pot duce la avarierea scaunului dvs.

Pentru a vă îmbunătăți modul de utilizare, pentru siguranța și confortul dvs. Va rugăm sa citiți instrucțiunile din acest manual

Scaunul cu verticalizare are desfăcută borna + de la baterie pentru a conserva energia acesteia pe timpul transportului.

## INTRODUCERE

Felicitări pentru achiziționarea scaunului cu verticalizare. Designul acestui scaun cu roțile este modern, s-au folosit materiale de ultimă generație. Scaunul cu verticalizare vă oferă siguranță și confort. Vă rugăm să citiți și să urmați toate instrucțiunile din acest manual înainte de a încerca să utilizați scaunul cu verticalizare.

Fabricantul nu este răspunzător pentru daunele materiale sau vătămare corporală care rezultă din utilizarea scaunului cu roțile și verticalizare în mod incorect, ne-respectând instrucțiunile din acest manual.

Acest manual de utilizare este compilat din cele mai recente specificațiile și informațiile despre produs disponibile la momentul publicării. Ne rezervăm dreptul de a face modificări atunci când devin necesare devin necesare. Orice modificare a produselor noastre poate provoca ușoare variații între ilustrațiile și explicațiile din acest manual și produsul le-ați achiziționat.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile privind garanția și metodele de întreținere, Păstrați certificatul de garanție împreună cu factura sau bonul fiscal pentru a vă proteja drepturile.

Manualul de utilizare este parte integrantă a fotoliului cu roțile și verticalizare. Dacă aveți o problemă de funcționalitate sau de siguranță adresați-va dealerului dvs.

## **PERICOL!**

Nu aduceți modificări scaunului cu roțile și verticalizare, vă expuneți unor riscuri privind siguranța dvs. , defectarea scaunului și pierderea garanției.

### **BENEFICII UTILIZÂND HERO 4**

- Previne apariția contracturilor musculare la membrele inferioare
- Îmbunătățește funcțiile abdominale și a vezicii urinare
- Ajută la prevenirea escarelor generate de șederea în aceeași poziție perioade lungi de timp
- Micșorează riscul apariției osteoporozei și pierderea calciului din os.
- Creșterea încrederii personale și de a depăși obstacolul fiziologic.
- Eficiență în activitate deoarece componentele de susținere a picioarelor se pot regla funcție de corpul utilizatorului.
- Antrenament prin verticalizare
- Previne hipotensiune arterială ortostatică și îmbunătățește funcțiile cardio respiratorii
- Reconstituie capacitatea de a lucra în poziție verticală, și să devină mai independent .
- Crește capacitatea de adaptare.

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ PERICOL!

Nu lucrați prima dată cu fotoliul rulant cu verticalizare până nu citiți și înțelegeți instrucțiunile din acest manual.

- Când utilizați pentru început scaunul HERO, ar trebui să fiți ajutat de un membru al familiei sau un prieten.

### Experiența în utilizare

- Pe măsură ce începeți să utilizați scaunul în timpul activităților zilnice, probabil veți întâlni situații în care aveți nevoie exercițiu. Repetați de mai multe ori operația respectiva, eventual ajutat inițial de cineva, veți capătă experiența necesară pentru a manevra prin uși, pe și în afara lifturi, rampe sus și în jos, și pe teren moderat.
- Transferarea pe și de pe scaunul cu roțile necesită un bun simț al echilibrului. Până stăpâniți complet această operație este necesar să fiți ajutat.

### Centurile de siguranță

- Verificați poziția și strângerea centurilor de siguranță pentru a utiliza fără probleme scaunul tip Hero

### Drumuri publice

- Când sunteți așezat în scaunul Hero, mai ales în condiții de vizibilitate redusă este greu să fiți văzuți de conducătorii auto. Recomandarea noastră este să evitați deplasarea pe drumuri publice.

### Scări sau scări rulante

- Nu folosiți niciodată fotoliul rulant Hero pentru a urca sau coborâ trepte sau scări rulante.

### Lift

- Dacă sunteți la ușa unui ascensor după deschiderea acesteia, apăsați cu laterala fotoliului pentru a o menține deschisă, apoi avansați cu viteză redusă în interiorul cabinei.

## Uși

- Determinați dacă ușa se deschide către interior sau către exterior, funcție de rezultat va trebui să împingeți sau să trageți ușa către dvs. Când mergeți înapoi cu fotoliul rulant Hero atenție la obstacolele care vă pot destabiliza

## Elevație și înclinare

- dacă trebuie să apucați obiecte aflate la înălțime, trebuie să vă plasați într-o poziție favorabilă. Nu vă înclinați, mai ales în lateral ca să apucați obiectul, riscați să destabilizați fotoliul rulant Hero cu pericol de a vă răni. Atenție când verticalizați fotoliul Hero să nu vă atingeți de obiectele înconjurătoare (mobilier, uși, etc) vă puteți răni.

## Baterii

- Bateriile sunt grele. Vezi tabelul caracteristicile tehnice ale fotoliului rulant. Atenție la manipularea lor, cereți ajutor dacă este nevoie să le transportați. Protejați întotdeauna bateriile contra înghețului și nu le încărcați bateria după dezgheț. Încărcarea unei baterii înghețată poate duce la vătămări corporale și / sau deteriorarea acumulatorului.

## Medicație / limitări fizice

- Consultați-vă medicul dacă luați o medicație care afectează posibilitatea folosirii în siguranță a fotoliului rulant. Nu consumați alcool în perioada în care utilizați fotoliul rulant.  
Nu conduceți sub influența alcoolului sau a medicamentelor, discutați cu medicul dumneavoastră dacă nu sunteți sigur cu privire la medicație.

## Greutate

- Fotoliul rulant HERO este conceput pentru o singură persoană, pasagerii sau greutatea mari nu pot fi transportate pe acest fotoliu rulant.

## Rampe

- Abordați cu viteză redusă, nu circulați pe pante cu un unghi mai mare de  $10^{\circ}$ . Încercați să nu vă opriți când urcați o pantă. Când mergeți cu spatele atenție la obstacolele ce vă pot dezechilibra, borduri, suprafețe denivelate, etc.

## Vremea

Nu utilizați fotoliul rulant în condiții de gheață, suprafețe alunecoase, nu expuneți fotoliul rulant HERO la umezeală, ploaie, zăpadă, ceață, sau spălare. O astfel de expune poate deteriora fotoliul rulant. Nu utilizați fotoliul cu verticalizare dacă a fost expus la umezeală până când s-a uscat complet.

## Scări

- Nu încercați să mutați fotoliul cu verticalizare cu utilizator pe el, între etaje, folosind o scară. În cazul în care deplasați un scaun cu verticalizare pe scări, utilizatorul trebuie să fie transportat independent. Nu ridicați fotoliul tip HERO ținând de piesele detașabile.

Urmați aceste instrucțiuni pentru deplasarea unui fotoliu cu verticalizare între etaje când nu este disponibil un lift

1. Îndepărtați ocupantul de pe scaun.
2. Scoateți bateriile din scaunul cu verticalizare. Consultați instalarea / scoaterea bateriilor.
3. Flexați genunchi și menține spatele drept.
4. Țineți de părțile nedemontabile, ridicați scaunul cu verticalizare de la sol și transferați-l pe scări.
5. Coborâți scaunul cu verticalizare după ce sunteți pe o suprafață plată.

## Componente

1. Tetieră
2. Buton reglaj tetieră
3. Mâner de dirijare
4. Spătar
5. Sprijin brațe
6. Centură de siguranță
7. Controller
8. Șezut
9. Protecție genunchi
10. Sistem de blocaj pentru genunchi
11. Suport tălpi
12. Roți anti-rasturnare
13. Roți față
14. Roți spate



## Specificații tehnice

Roți față: 8"x2", cauciucuri pline

Roți spate: 22 sau 24", cauciucuri pneumatice

Dimensiunea coletului: 38x29,5x31 inch

Lungime: 1155 mm

Lățime: 675 mm

Înălțime inclusiv tetiera: 1140 – 1150 mm

Actuator (motor electric): DC24V6000N

Greutatea bateriilor: 2x1,3 kg

Încărcător: inclus

Sarcina maximă: 120 kg

Greutatea scaunului(inclusiv bateriile): 49:52 kg

Roți anti-rasturnare: da



## Controlerul și modul de operare



- 1 Indicator luminos apăsând butonul sus sau jos, acest indicator va lumina
2. Apăsați butonul „sus” până când scaunul ajunge la verticală
3. Apăsați butonul „jos” până când scaunul va coborâ complet.
4. Încărcarea bateriei: acest indicator poate avea 3 culori, verde, portocaliu și roșu. Verde reprezintă capacitatea maximă a bateriei, roșu apare când încărcarea bateriei este de 30%, este necesar urgent încărcarea pentru a evita supra descărcare. În timpul încărcării, acest indicator va lumina.

## Reglajul tetierei

### Reglaj 1

Rotiți butonul din spatele tetierei în sens contrar acelor de ceasornic, reglați înălțimea tetierei și rotiți butonul de sensul acelor de ceasornic pentru a bloca mecanismul



### Reglaj 2



Rotiți butonul din spatele tetierei în sens contrar acelor de ceasornic, modificați înclinarea tetierei, rotiți mânerul în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca mecanismul.

### Reglaj 3

utilizați o cheie hexagonală tip imbus pentru a realiza acest reglaj

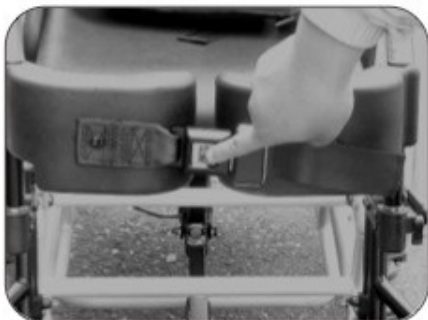


## Reglaj 4



apoi reglați unghiurile tetiera într-o poziție corectă și apoi blocați strâns șurubul

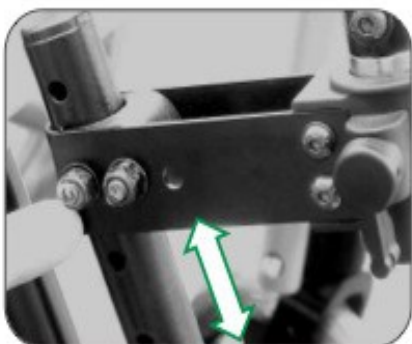
## Detașarea sprijinului pentru genunchi



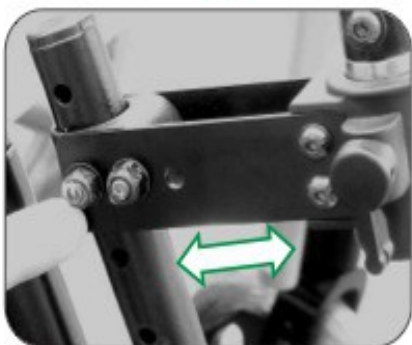
A. apăsați butonul și eliberați centura.



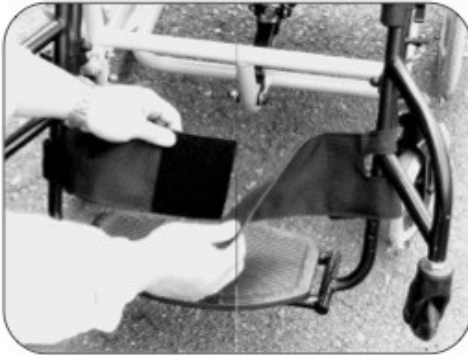
B Deblocați ambele părți (imaginea stânga).  
Rotați sprijinul de genunchi (imagine din mijloc).  
ridica sprijinul pentru genunchi( margine dreapta).



C1 Scoateți șuruburi fixate pe ambele părți ale sprijinului de genunchi, și pentru a-l muta în sus, în jos pentru a regla înălțimea a sprijinului de genunchi.



C2 Scoate șuruburi de felie fixate pe ambele părți ale protector genunchi, și pentru a muta fata și din spate pentru a regla adâncimea de protecție genunchi.



C. Desfaceți centura de susținere a picioarelor



D. Ridicați suportul de sprijin al tălpiilor



E Deblocați suportul pentru picioare (ca imagine stânga), poate fi rotit către exterior ( imagine din dreapta).



F. Scoateți șuruburile înapoi suportul pentru picioare, și ajustați înălțimea de talpa.

### Mâner de împingere



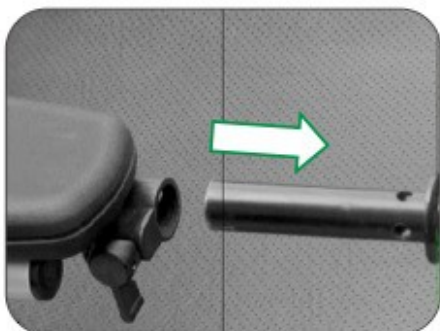
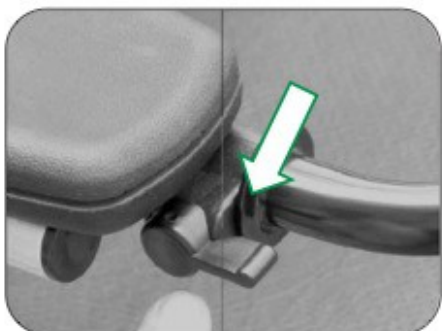
A. mâner reglabil pe înălțime pe poziție oferite de mai multe șuruburi deblocate pe mâner de împingere.



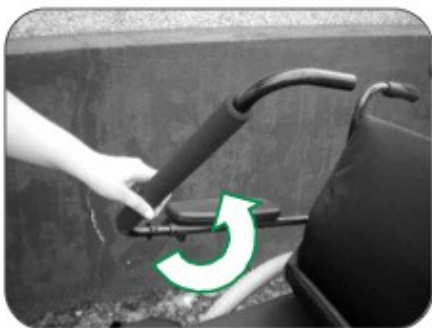
B Cotiera poate fi inversată înapoi direct.



C Image1-la cotiera poate fi adăugată o bare de protecție. (Opțional)  
Imaginea 2-Deblocați pe partea dreapta și trece jos.



D bara de protecție poate fi mutată și fixată la un unghi de 90°



E bara de protecție poate fi mutată la 90°



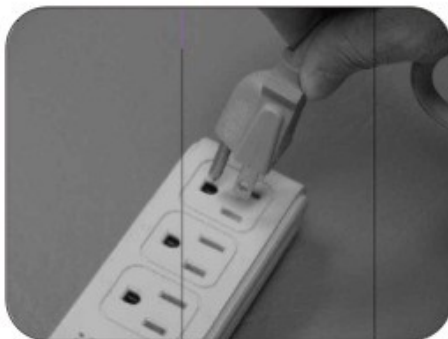
deblocați șurubul și puteți să schimbați înălțimea panoului de comandă

## Roți spate



A. Împingeți capacul negru către scaun (imagine stânga). Trageți roata către dvs (imagine dreapta), roata iese de pe ax

## Încărcătorul



1. Încărcătorul este incorporat, cablul de alimentare este strâns într-o pungă de culoare neagră, cablul se va introduce în priza de alimentare cu energie electrică
2. În timpul încărcării, indicatorul luminos de pe panoul de comandă arată nivelul de încărcare verde = complet încărcat, portocaliu = încărcat 50%, roșu = încărcare sub 30%



## **Bateriile**

1. Bateriile sunt sigilate, nu necesită întreținere. Sunt baterii realizate cu tehnologii moderne
2. Următoarele reguli vor mări dura durata de viață a bateriilor:
  - evitați încărcarea bateriilor imediat după un drum pe vreme friguroasă
  - încărcați bateriile după fiecare zi de utilizare
  - încărcătorul este „inteligent” nu supra-încarcă bateriile, dar după încărcare nu lăsați mai mult de 40 ore încărcătorul cuplat la rețeaua electrică
  - dacă folosiți scaunul cu verticalizare sporadic, încărcați bateriile la fiecare 3 zile

## **RERICOL!**

- Nu încercați să desigilați bateriile, nu necesită întreținere.
- Evitați utilizarea bateriilor într-un loc fără aerisire
- Acidul bateriilor poate provoca orbire sau ardere. În cazul în care acidul din baterii intră în contact cu ochii, pielea, hainele sau alte obiecte, clătiți cu apă cât mai curând posibil. Dacă acid de baterie este ingerat, bea multă apă, solicitați asistență medicală imediat.
- Nu utilizați baterii de la alt model pentru a evita deteriorarea fotoliului tău. Când transportați scaunul cu verticalizare asigurați-vă că nu este lovit, feriți bateriile și actuatorul

## **SUGESTIII!**

- Bateriile reprezintă un material consumabil, după o perioadă lungă de utilizare capacitatea acestora începe să scadă.
- Dacă numărul de verticalizări scade simțitor după o încărcare completă a venit momentul să înlocuiți bateriile
- înlocuiți ambele baterii pentru a obține rezultate maxime.

## **EMI/RFI ATENȚIE!**

Testele de laborator efectuate de Food and Drug Administration FDA au arătat că undele radio pot provoca o comandă accidentală asupra unui scaun cu verticalizare. Undele radio sunt o formă a energiei electromagnetice EM. Când influențează funcționarea unui dispozitiv electric poartă numele de interferențe radio sau Radio Frequency Interference - RFI.

### **EMI / RFI Întrebări frecvente**

Undele radio sunt emise de antenele telefoanelor mobile, stații de emisie recepție pompieri, poliție, radioamatori, stații TV. Influența acestora este mai puternică cu cât distanța este mai mică față de ele. Influența EMI/RFI asupra unui scaun cu verticalizare poate lua diverse forme, oprire brusca, viraj, eliberarea frânelor.

Fotoliul rulant cu verticalizare are un nivel de imunitate de 20 V / m este, în general sigur și este în conformitate cu normativele internaționale privind un grad rezonabil de rezistență împotriva EMI / RFI.

Ca măsură de protecție nu folosiți telefoane mobile sau stații de emisie recepție în timpul utilizării, nu vă apropiați de stații de televiziune sau radio.

## **ÎNTREȚINERE**

- Întreținere zilnică

După utilizarea zilnică încărcați acumulatorii.

Păstrați fotoliul rulant cu verticalizare într-un loc , acoperă fotoliul cu o husă impermeabilă.

Ștergeți cu o cârpă curată uscată dacă fotoliul rulant este umezit.

Nu spălați în jet de apă, nu circulați în condiții de umezeală, apa poate deteriora ansamblul electronic.

Nu utilizați, benzină, solvenți, diluanți

- **Întreținerea lunară**

Verificați toate conexiunile electrice, integritatea cablurilor electrice, conectorii electrici, strângerea șuruburilor de strângere a diferențialului, bateriilor, a diverselor părți componente.

- **Întreținere bianuală**

Verificați rulmenții roților din față / spate în cazul în care există sunet anormal la axa roții în timpul deplasării

- **Întreținerea anuală**

Vă rugăm să contactați un dealer autorizat.

## **GARANȚIA**

Această garanție se adresează cumpărătorului inițial, este valabilă în prezența certificatului de garanție și a facturii, bon fiscal cu care s-a achiziționat fotoliul rulant cu verticalizare.

Vă rugăm să completați cu toate datele dvs. certificatul de garanție care va fi expediat furnizorului.

Furnizorul asigură garanția produselor vândute prin distribuitorul autorizat.

Furnizorul garantează pentru vicii de fabricație sau eventuale defecte ascunse, pentru condiții de utilizare normale, în conformitate cu instrucțiunile din acest manual astfel:

Cadru principal: 3 ani

Sistem de tracțiune, motor electric, cutie de viteze, controler electronic : 1 an

Încărcător: 1 an

Baterii, acestea reprezintă un consumabil în timpul funcționării, garanția acordată: 6 luni

Excluderi de la garanție”

- piesele supuse uzurii normale în funcționare, de ex sprijin de tălpi, tapiteria, protecții din PVC

- anvelope și camerele din pneuri

- tapiteria șezut și spătar

- c/v servicii de transport maritim, precum și alte cheltuieli efectuate pentru repararea produsului

În cazul în care se găsește un defect la cadru sau o parte specifică, ce se datorează unui defect de fabricație, această componentă va fi reparată sau se va înlocui, la alegerea fabricantului. Această garanție nu acoperă c/v manoperă, taxele suportate pentru instalarea de piese de schimb sau taxe suplimentare impuse de către agentul dealer. Toate costurile de transport efectuate cu piese pentru reparație sau înlocuire sunt responsabilitatea cumpărătorului inițial.

Pentru service în garanție, contactați dealer / distribuitor autorizat de la care ați achiziționat produsul Comfort.

Orice modificări aduse acestui foliu rulant cu verticalizare vor duce la pierderea garanției.

### **Limitările și excluderile**

Garanția nu se aplică :

- produselor Comfort achiziționate de la un dealer neautorizat.
- dacă numărul de serie a fost șters,
- dacă s-au efectuat modificări asupra produsului, utilizarea unor componente neautorizate,
- avarii produse în accidente, incendiu, imersare,
- nu se aplică asupra componentelor cu o uzură normală în timpul utilizării, sau dacă nu se respectă indicațiile din acest manual.

Garanția nu se aplică la următoarele cazuri:

1. Dacă nu este inspectat în mod regulat în conformitate cu prevederile acestui manual impuse de fabricant.
2. Dacă este întreținut în mod incorect.
3. Dacă nu este utilizat în conformitate cu manualul de utilizare, este depășită greutatea maxim admisă, depășirea obstacolelor cu înălțimi prea mari, șocuri puternice încercând să urcați scări
4. Dacă componente suplimentare sau accesorii nu sunt cele prevăzute de fabricant.
5. Dacă este condus în locuri neprietoare sau în condiții extraordinare ( apă, zăpadă, noroi, drumuri cu denivelări mari

6. Dacă scaunul cu verticalizare este modificat fără permisiunea fabricantului
  7. Dacă este afectat de fum, substanțe medicamentoase / chimice, excremente de pasare, sare, ploile acide, particule de rocă și metal, precum și alte
  8. Dacă este afectat de cauze, cum ar fi taifun, inundații, incendii și cutremure, precum și alte dezastre naturale, etc.
- COMFORT nu va fi responsabil pentru orice fel de daune indirecte sau incidentale.